

Roger On™

Bruksanvisning



roger



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Innhold

1. Velkommen	5
2. Bli kjent med Roger On	6
2.1 Produktbeskrivelse	10
2.2 Tilbehør	11
2.3 Skjerm	12
2.4 Tekniske data	13
3. Lade Roger-mikrofonen	14
4. Bruke Roger On	17
4.1 Slå på Roger On	17
4.2 Generell bruk	18
4.3 Bruk på bord	19
4.4 Bruk ved høy støy	21
4.5 Lytte til tale på avstand	23
5. Låse mikrofonmodus	25
6. Bruke stillefunksjon	27
7. Lytte til TV eller andre stasjonære lydenheter	28
7.1 Bruke analog lyd kabel	28
7.2 Bruke Cinch-adapterkabel og analog lyd kabel	30
7.3 Plassere Roger On i nærheten av TV eller annen lydenhet	33
8. Lytte til en bærbar lydenhet	34
9. myRogerMic-app	37

10. Nettverksfunksjoner	38
10.1 Koble til høreapparat eller Roger-mottaker	38
10.2 Koble til en annen mikrofon	41
10.3 Frakobling av Roger-enheter	43
11. Bruk i en stor gruppe	44
11.1 Bruke flere mikrofoner	45
12. Tilbakestill	46
13. Fraktmodus	47
14. Pleie og vedlikehold	48
15. Feilsøking	50
16. Informasjon om samsvar	54
17. Informasjon og forklaring av symboler	58
18. Viktig sikkerhetsinformasjon	61
19. Service og garanti	68

Denne bruksanvisningen gjelder for:

Roger On CE-merking tildelt i 2021

Roger On iN CE-merking tildelt i 2021



1. Velkommen

Din Roger On er utviklet av Phonak – verdens ledende selskap innen hørselsløsninger. Phonak har sitt hovedsete i Zürich i Sveits.

Dette premiumproduktet er et resultat av flere tiår med forskning og kompetanse og er designet for å gi deg en best mulig opplevelse av lyd. Vi takker deg for ditt valg, og vi ønsker deg mange år med lytteglede.

Les bruksanvisningen nøye for å være sikker på at du forstår og får det beste ut av Roger On. Hvis du ønsker mer informasjon om funksjoner, fordeler, konfigurasjon, bruk og vedlikehold eller reparasjoner av Roger On og tilbehør, kan du kontakte audiografen eller NAV Hjelpemiddelsentral.

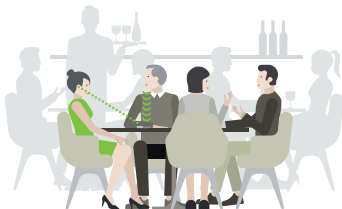
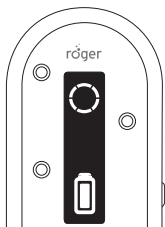
Kontakt audiografen / NAV Hjelpemiddelsentral hvis du ønsker informasjon om reparasjonstjenester for Roger On eller tilbehør.

Phonak – life is on
www.phonak.no

2. Bli kjent med Roger On

Roger On fanger opp stemmen til den som snakker, og sender den trådløst direkte til ørene. Det er fire hovedbrukstilfeller for Roger On:

På bord: Plasser Roger On midt på bordet og hør personene som sitter rundt det.

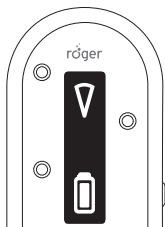


Restaurant

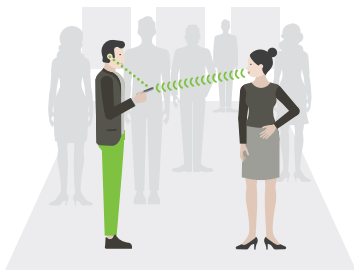


Møte

Peking: Hold Roger On i retning av den personen du vil høre.

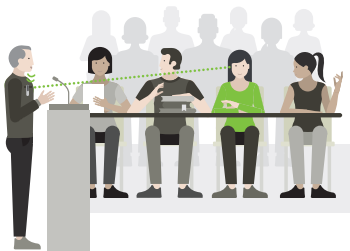
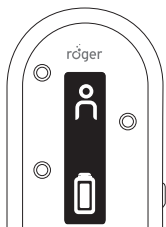


Selskap

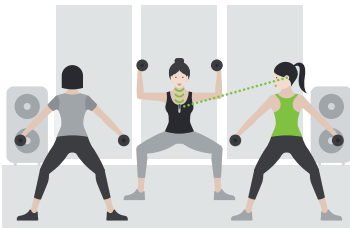


Ansikt til ansikt

Foreleser: Fest eller heng Roger On nær munnen til den som snakker, slik at du hører vedkommende bedre.

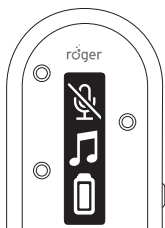


Tale/foredrag



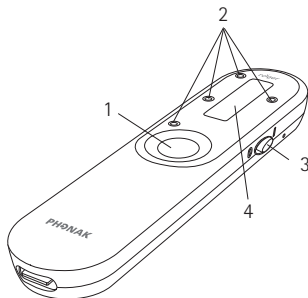
Gruppetrening

TV/multimedia: Strøm lyd fra TV-en eller en annen lydkilde rett inn i ørene.



TV-titting

2.1 Produktbeskrivelse



1 Funksjonsknapp

2 4 mikrofoner

3 På/av-bryter

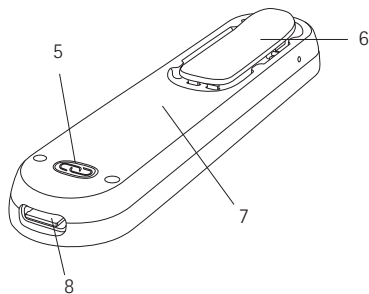
4 Skjerm

5 Tilkoblingsknapp

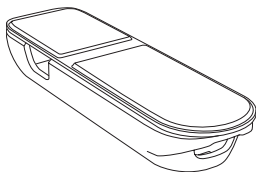
6 Klips

7 Batteri på innsiden

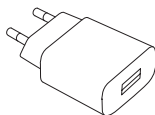
8 USB C-port



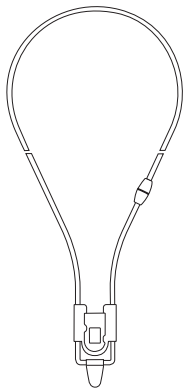
2.2 Tilbehør



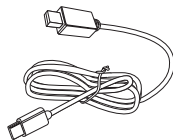
Etui



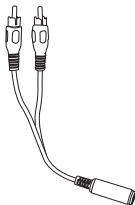
Strømforsyning



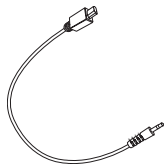
Halssnor



Ladekabel

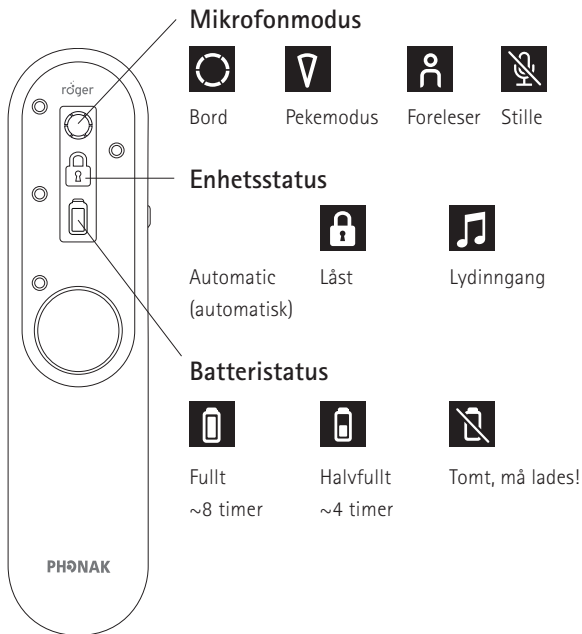


TV-kabel



Analog lyd kabel

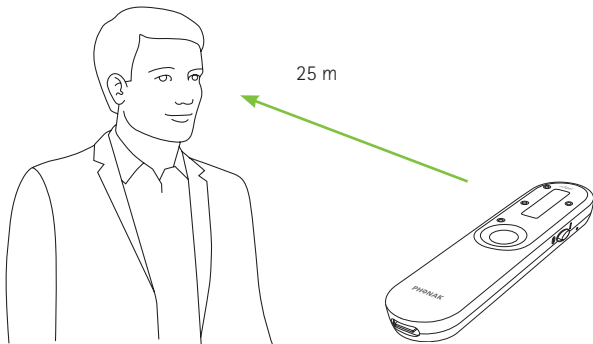
2.3 Skjerm



2.4 Tekniske data

Rekkevidde:

Du kan plassere Roger On opptil 25 meter unna. Merk at gjenstander og vegger kan redusere denne avstanden. Du får størst mulig rekkevidde når du kan se Roger On (dvs. innen synsvidde).



Batteriets levetid:

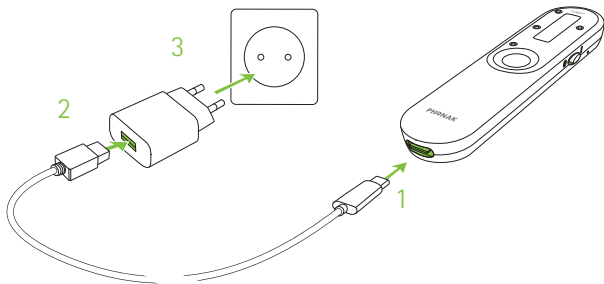
Et fulladet batteri varer vanligvis i 8 timer med streaming.

3. Lade Roger-mikrofonen

Du kan lade Roger-mikrofonen på to måter:

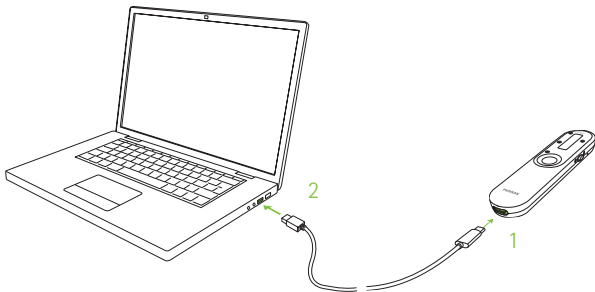
A) Bruk av ekstern strømforsyning

1. Sett den lille enden (USB C) på ladekabelen inn i Roger-mikrofonen.
2. Sett den store enden (USB A) på kabelen i den eksterne strømforsyningen.
3. Koble den eksterne strømforsyningen til et tilgjengelig vegguttak.



B) Fra datamaskin eller nettbrett

1. Sett den lille enden (USB C) på ladekabelen inn i Roger On.
2. Koble den større enden (USB A) av kabelen til USB-porten på datamaskinen, og slå på datamaskinen.



Ladeinformasjon



Under lading vil batteriikonet bevege seg.



Når batteriet er fulladet, slutter batteriikonet å bevege seg og viser et fulladet batteri. Etter 15 minutter blir displayet svart.

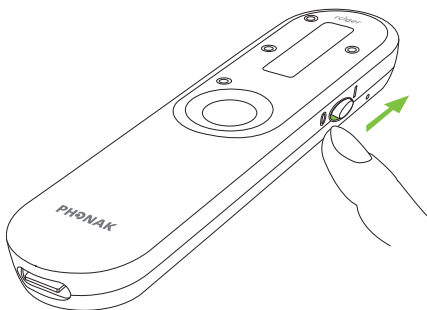
Med den medfølgende laderen er Roger On:

- 80 % ladet etter 1 time
- 100 % ladet etter 3 timer

4. Bruke Roger On

4.1 Slå på Roger On

Flytt på/av-bryteren til på-stilling. Etter en kort oppstartsanimasjon vil Roger On være klar til bruk.



- i** Hvis du ser et ikon med et avkrysset kjede på displayet, må du først koble Roger On til høreapparatet/høreapparatene eller Rogermottakeren som beskrevet i kapittel 10.



4.2 Generell bruk

Roger On er et allsidig og smart produkt. Den oppdager hvilken situasjon du er i og tilpasser mikrofoninnstillingene automatisk.

① Hold alltid Roger-mikrofonen så nær samtalepartneren(e) som mulig for å få best mulig taleforståelse.

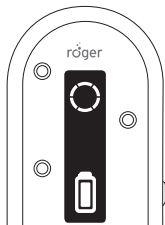
① Juster lengden på halssnoren slik at Roger On er innenfor 20 cm fra talerens munn.

4.3 Bruk på bord

Plasser Roger On midt på bordet når du skal lytte til en gruppe mennesker.



Mikrofonen vil plukke opp alle rundt bordet. Dette vises med en sirkel på displayet.

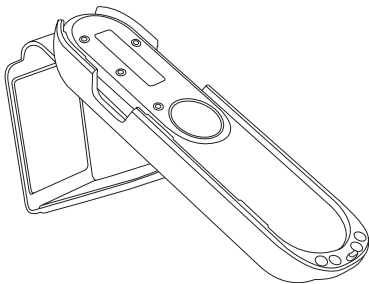


Bruke appen til å styre strålen

myRogerMic-appen lar deg styre retningen av strålen for å fokusere på én eller flere bestemte talere. Se kapittel 9 om hvordan du laster ned appen.

Bruke etuiets stativfunksjon

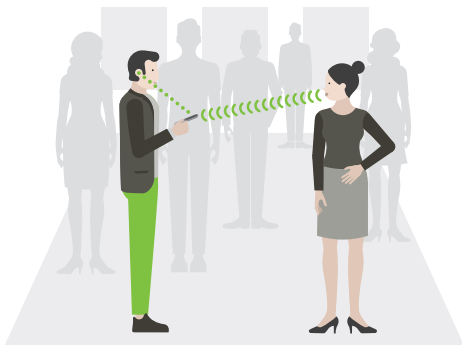
Når du vil fokusere på en enkelt person foran deg, kan du sette Roger On i etuiet og vippe den opp ved hjelp av stativfunksjonen.



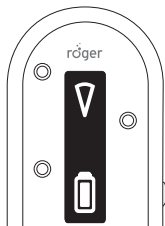
Når du bruker stativet, går mikrofonen automatisk i pekemodus.

4.4 Bruk ved høy støy

Hold Roger On i hånden og pek mot den personen du vil høre.

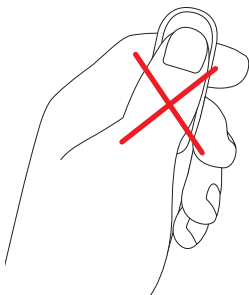


Mikrofonen aktiverer automatisk en smal stråle og plukker opp stemmen til personen du peker på. Dette vises med en trekant på displayet.



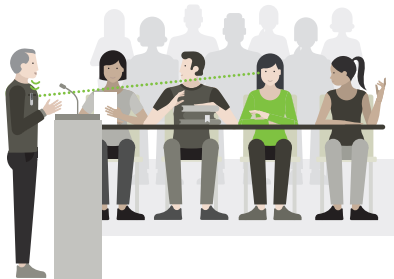
① Sørg for at Roger On peker rett mot talerens munn.

① Når du holder Roger On i hånden, må du unngå å dekke til mikrofonåpningene.

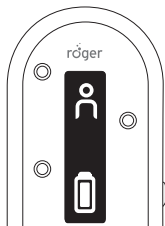


4.5 Lytte til tale på avstand

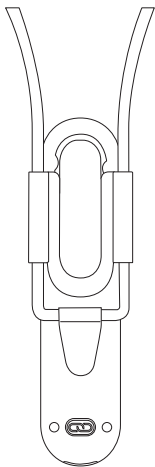
Fest Roger On på brystet til personen som snakker på avstand for å høre vedkommende bedre.



Mikrofonen plukker kun opp personen som har på seg mikrofonen. Dette vises med et personikon på displayet.

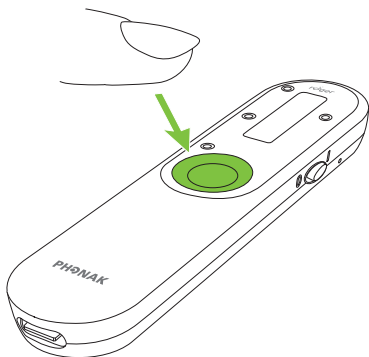


- ① Du kan eventuelt feste halssnoren til Roger On og henge den rundt halsen til personen som snakker på afstand.

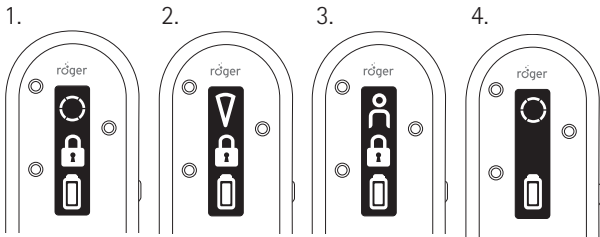


5. Låse mikrofonmodus

Hvis du vil holde Roger On i en bestemt mikrofonmodus uavhengig av hvordan den er plassert, trykker du på funksjonsknappen gjentatte ganger til du har nådd mikrofonmodusen du vil låse mikrofonen i.



Låsemodusene vises i følgende rekkefølge:

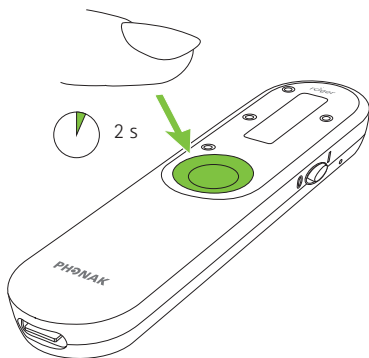


1. Bordmodus
2. Pekemodus
3. Foredragsmodus
4. Intet låsikon betyr at Røger On er tilbake i automatisk modus

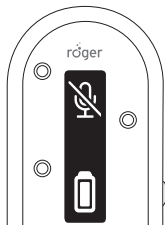
Låsikonet indikerte at mikrofonmodus er låst.

6. Bruke stillefunksjon

For å dempe Roger On trykker du og holder inne funksjonsknappen i to sekunder:



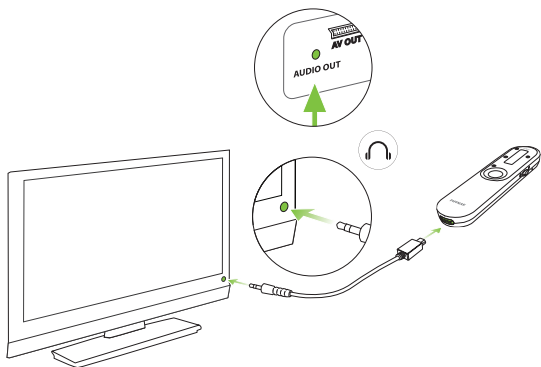
Den dempede mikrofonen indikeres med et avkrysset mikrofonikon på displayet. For å slå på mikrofonen igjen trykker du og holder inne funksjonsknappen i to sekunder.



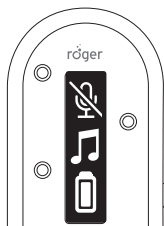
7. Lytte til TV eller andre stasjonære lydenheter

7.1 Bruke analog lyd kabel

1. Koble den medfølgende analoge kabelen til hodetelefonene eller lydutgangen på TV-en eller en annen lydenhet.
2. Koble den andre enden av lydkabelen til Roger On.
3. Slå på TV-en eller den andre lydenheten og Roger On.



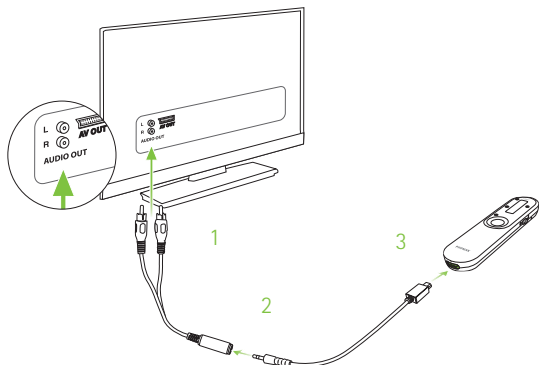
4. Lydikonet på Roger On viser at Roger On nå strømmes lydsignalet til høreapparatet ditt.



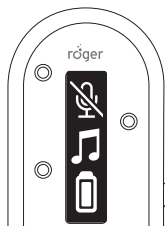
- ⓘ Dette kan dempe høyttalerne på TV-en. På noen TV-er finnes det mulighet for å aktivere hodetelefoner og høyttalerne parallelt. Kontroller lydinnstillingene på TV-en. Eventuelt kan det også være en lydutgang på TV-mottakeren eller mediaspilleren.

7.2 Bruke Cinch-adapterkabel og analog lyd kabel

1. Koble den medfølgende Cinch-adapteren til lydutgangen på TV-en eller en annen lydenhet.
2. Koble den analoge kabelen til den andre enden av Cinch-adapterkabelen.
3. Koble den andre enden av lyd kabelen til Roger On.
4. Slå på TV-en, eller annen lydenhet, og Roger On.

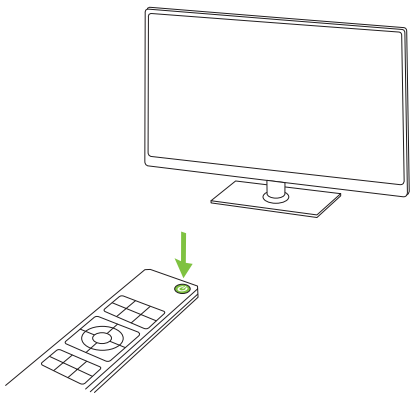


5. Lydikonet på Roger On viser at Roger On nå strømmes lydsignalet til høreapparatet ditt.



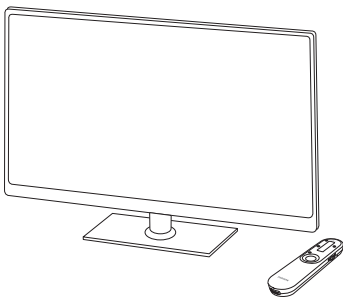
- ① Roger-mikrofonen vil bli dempet automatisk når den sender TV-signalet. Du kan aktivere mikrofonen ved å slå på enheten og trykke på funksjonsknappen. Nå vil du høre TV-signalet og mikrofonene parallelt.

Avslutt overføringen av lydsignalet ganske enkelt ved å slå av TV-en (eller annen lydenheten) og Roger On.



7.3 Plassere Roger On i nærheten av TV eller annen lydenhet

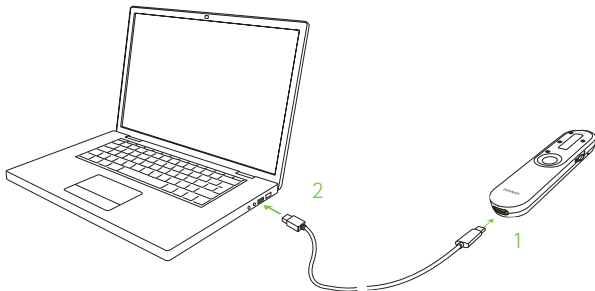
Dersom ingen av de ovennevnte kabelløsningene virker, kan du også plassere Roger On i nærheten av høyttalerne på TV-en eller den andre lydenheten.



8. Lytte til en bærbar lydenhet

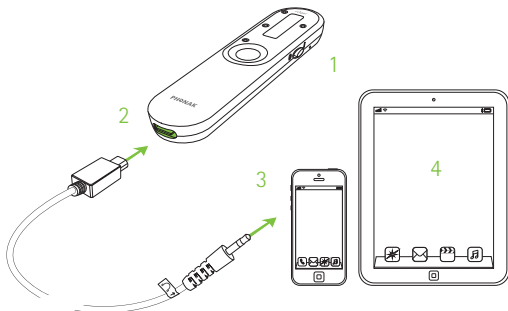
A) Fra datamaskin eller nettbrett ved hjelp av USB-ladekabel

1. Sett den lille enden (USB C) på ladekabelen inn i Roger On.
2. Koble den større enden (USB A) av kabelen til USB-porten på datamaskinen, og slå på datamaskinen.



B) Fra en hvilken som helst bærbar enhet ved hjelp av den korte lyd-kabelen

1. Kontroller at du har slått på Roger-mikrofonen.
2. Sett den rektangulære enden på den korte lyd-kabelen inn i Roger-mikrofonen.
3. Sett den runde enden av den korte lyd-kabelen inn i hodetelefonutgangen på den bærbare enheten.



4. Start musikken eller musikkappen på den bærbare lydenheten.

① Roger-mikrofonen vil bli dempet automatisk når du kobler til lyd-kabelen. Du kan aktivere mikrofonen ved å trykke på berøringsknappen i midten. Nå vil du høre lydenheten og mikrofonen parallelt.

Hvis du skal avslutte overføringen av lyd-signalet, må du koble fra lyd-kabelen eller slå av Roger-mikrofonen.

9. myRogerMic-app



Med myRogerMic-appen kan du styre Roger On fra smarttelefonen din.

Du kan:

- styre strålens retning
- endre mikrofonmodus
- dempe / fjerne demping
- sjekke gjeldende enhetsstatus, som batterinivå og aktuell mikrofonmodus

Smarttelefonen din må støtte Bluetooth® LE for å koble til Roger On. myRogerMic-appen er tilgjengelig for nedlasting fra Google Play og App Store.



For mer informasjon om appen kan du lese bruksanvisningen for myRogerMic-appen. Den kan lastes ned fra www.phonak.com.

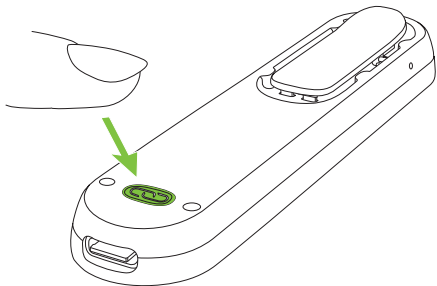
Bluetooth® er et registrert varemerke som eies av Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av disse varemerkene av Sonova er lisensiert. Apple App Store-logoen er et varemerke som tilhører Apple Inc. Google Play Store-logoen er et varemerke som tilhører Google LLC.

10. Nettverksfunksjoner

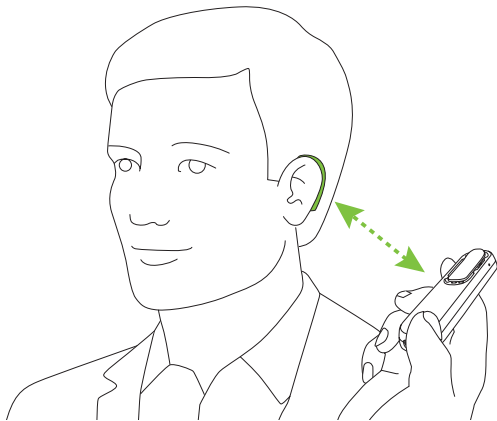
10.1 Koble til høreapparat eller Roger-mottaker

Følg disse trinnene for å koble Roger On til et høreapparat med Roger installert eller en Roger-mottaker:

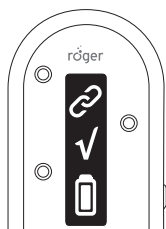
1. Slå på Roger On og høreapparatet.
2. Trykk på tilkoblingsknappen på baksiden av Roger On.



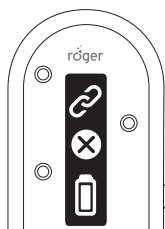
3. Hold Roger On nær (maks. 10 cm unna) høreapparatet eller Roger-mottakeren:



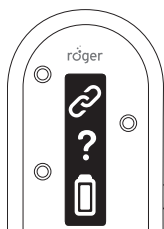
4. Sjekk tilbakemeldingene på displayet til Roger On:



Tilkobling vellykket



Mottakeren er ikke kompatibel



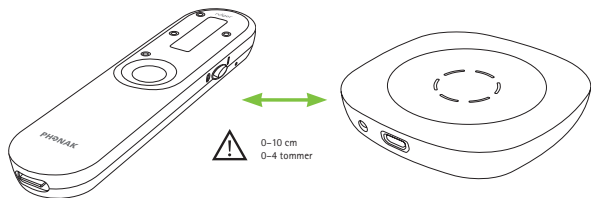
Ingen mottaker funnet, gå nærmere

- ❶ En mottaker må bare kobles til én gang. Høreapparatet / Roger-mottakeren forblir tilkoblet til mikrofonen også etter at høreapparatet / Roger-mottakeren startes på nytt.

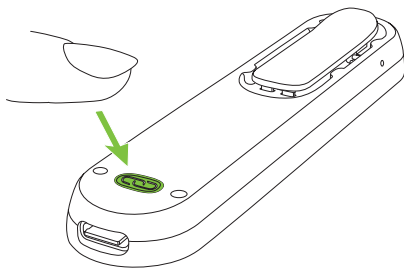
10.2 Koble til en annen mikrofon

Følg trinnene nedenfor for å koble til en annen kompatibel Roger-mikrofon med Roger On. Se kapittel 11 for å lære hvordan du bruker flere mikrofoner i et nettverk.

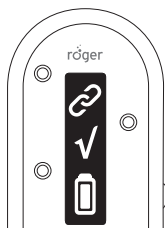
1. Slå på begge Roger-mikrofonene.
2. Hold Roger On nær (maks. 10 cm unna) den andre Roger-mikrofonen.



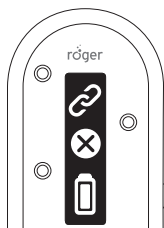
3. Trykk på tilkoblingsknappen på Roger On.



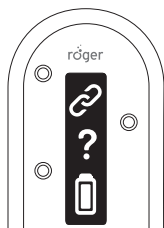
4. Sjekk tilbakemeldingene på displayet til Roger On:



Tilkobling vellykket



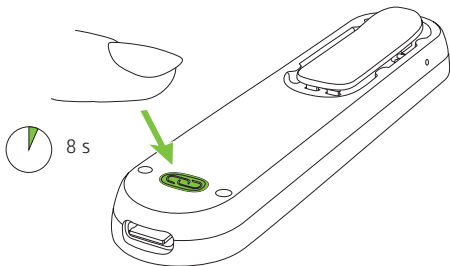
Enheten er ikke kompatibel




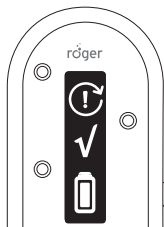
Ingen enhet funnet, gå nærmere

- ❗ En ny mikrofon må bare kobles til én gang. Den andre mikrofonen vil forbli koblet til Roger On også etter at mikrofonene startes på nytt.

10.3 Frakobling av Roger-enheter

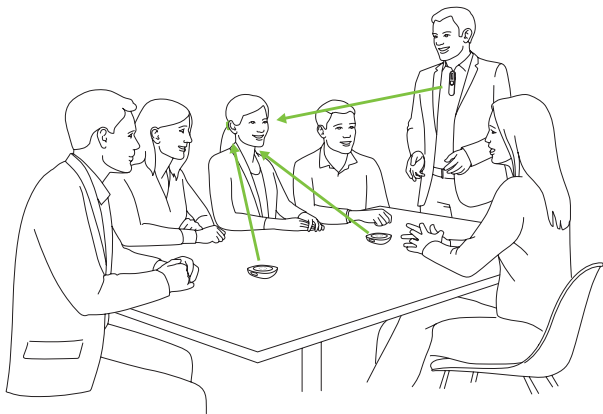


Koble Roger On fra eventuelle tilkoblede mottakere eller andre Roger-mikrofoner ved å holde inne tilkoblingsknappen  i 8 sekunder til du ser denne informasjonen i displayet:



11. Bruk i en stor gruppe

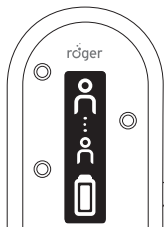
Roger On kan kombineres med andre Roger-mikrofoner, f.eks. Roger Table Mic II. Se kapittel 10 om hvordan du kobler til en annen mikrofon.



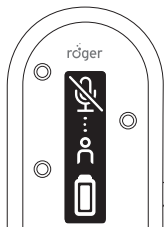
Ved å bruke flere mikrofoner kan du høre en større gruppe eller flere som snakker på avstand.

11.1 Bruke flere mikrofoner

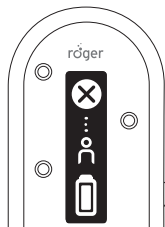
Når Roger On brukes sammen med andre mikrofoner, må den som snakker ha den festet på brystet. Når du plasserer Roger On på bordet eller holder den i hånden, dempes den automatisk. Dersom du opphever dempingen av Roger On med et langt trykk (2 sekunder) på knappen i midten, blokkeres de andre mikrofonene som er koblet til Roger On. Når du demper Roger On, aktiveres de andre mikrofonene igjen.



Roger On er koblet til
minst én annen
Roger-mikrofon




Roger On dempes
automatisk når den
plasseres på bordet
eller holdes i hånden



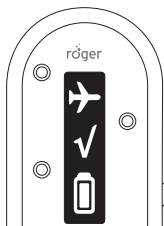
Roger On blokkeres
av en annen
Roger-mikrofon
i nettverket

12. Tilbakestill

Hvis Roger On slutter å reagere på kommandoer, kan du tilbakestille den ved å trykke på av/på-knappen og tilkoblingsknappen  samtidig i 10 sekunder.

13. Fraktmodus

Dersom du må returnere Roger On for reparasjon, anbefales det at du setter enheten i fraktmodus. For å gjøre det trykker du og holder inne tilkoblingsknappen og slår av enheten. Fraktmodus bekreftes av følgende indikasjon på displayet.



14. Pleie og vedlikehold

Grundig og jevnlig pleie av Roger-mikrofonen og tilbehøret bidrar til god ytelse og lang levetid. For å sikre lang produktlevetid tilbyr Sonova Communications AG en serviceperiode på minst fem år etter utfasing av de respektive Roger-mikrofonene.

❗ Pass alltid på at Roger-mikrofonen og ladekablene er tørre og rene før bruk.

Generell informasjon

Roger-mikrofonen er beskyttet mot vannsprut og støv (IP54). Høreapparatet renses og tørkes etter eksponering av vann, svette eller støv.

Instruksjoner for rengjøring

Rengjør overflatene med en myk klut som ikke loer.

Rengjør aldri Roger-mikrofonen med rengjøringsmidler, som husholdningsrengjøringsmidler, såpe o.l. Det er ikke anbefalt å skylle med vann. Be audiografen / NAV

Hjelpemiddelsentral om råd hvis du må rengjøre Roger-mikrofonen grundig.

15. Feilsøking

Problem

Jeg kan ikke slå på Roger-mikrofonen.

Jeg hører ikke noen lyd fra Roger-mikrofonen.

Jeg kan høre den som snakker, men jeg forstår ikke hva vedkommende sier.

Årsaker

Batteriet er tomt.

Roger-mikrofonen er dempet.

Roger-mikrofonen er låst.

Roger-mottakerne er ikke koblet til Roger-mikrofonen.

Roger-mottakeren virker ikke.

Høreapparatene dine er ikke stilt inn på riktig program.

Mikrofonen står for langt unna den som snakker.

Mikrofonåpningene er dekket av fingre.

Mikrofonåpningene er dekket av smuss.

Roger-mikrofonmodusen er låst.

Løsninger

Lad Roger-mikrofonen i minst to timer.

Du kan oppheve stillefunksjonen på Roger-mikrofonen ved å trykke på knappen i midten i 2 sekunder.

Bytt til automatisk mikrofonmodus eller sørg for at du låser mikrofonen i riktig modus.

Hold Roger-mikrofonen inntil alle Roger-mottakerne eller Roger-kompatible høreapparater, og trykk på tilkoblingsknappen.

Pass på at du har koblet Roger-mottakeren til høreapparatet og at den er slått på.

Kontroller at høreapparatene er stilt inn på riktig program (Roger/FM/DAI/EXT).

Flytt Roger-mikrofonen nærmere munnen til den som snakker.

Hold mikrofonen slik at mikrofonåpningene ikke blir tildekket.

Rengjør mikrofonåpningene.

Bytt til automatisk mikrofonmodus, eller sørg for at du låser mikrofonen i riktig modus.

Problem

Jeg mister lydsignalet hele tiden.

Jeg hører for mye støy.

Jeg liker ikke å høre min egen stemme over Roger-mikrofonen.

Volumet til multimedieenheten er for lavt.

Jeg kan ikke høre multimedieenheten

Roger-mikrofonen har sluttet å fungere og reagerer ikke på noen knappetrykk.

Årsaker

Avstanden mellom deg og Roger-mikrofonen er for stor.

Det er hindringer mellom deg og Roger-mikrofonen.

Støy fanges opp av Roger-mikrofonen.

Stemmen din fanges opp av Roger-mikrofonen.

Feil voluminnstillinger.

Lydkilden er dempet.

Roger-mikrofonen er slått av.

Lydkabelen er ikke riktig tilkoblet.

Programvareproblem.

Løsninger

Flytt deg nærmere Roger-mikrofonen.

Prøv å holde Roger-mikrofonen innen synsvidde, eller gå nærmere Roger-mikrofonen.

Bytt til pekemodus og rett Roger-mikrofonen din i retning av den som snakker.

Deaktiver strålen som peker i din retning i myRogerMic-appen.

Øk volumet på lydkilden.

Opphev demping av lydkilden.

Slå på Roger-mikrofonen.

Koble til lydkabelen riktig.

Tilbakestill Roger-mikrofonen ved å trykke samtidig på funksjonsknappen og tilkoblingsknappen i 10 sekunder.

16. Informasjon om samsvar

Europa:

Samsvarserklæring

Sonova Communications AG erklærer herved at dette produktet oppfyller kravene i radiodirektivet 2014/53/EU. Du kan få hele EU-samsvarserklæringen fra produsenten eller din lokale Phonak-representant. Adressene til disse finner du i listen på www.phonak.com/us/en/certificates (globale Phonak-kontorer).

Driftsfrekvens: 2400–2483,5 MHz

Effektnivå: < 100 mW

Dette produktet, inklusive tilbehør, oppfyller de britiske radiobestemmelsene "Radio Equipment Regulations 2017" slik de gjelder for utstyr som selges i eller eksporteres til Storbritannia fra 1. januar 2021.

Australia / New Zealand:



R-NZ

Indikerer enhetens samsvar med gjeldende regelverk for Radio Spectrum Management (RSM) og Australian Communications and Media Authority (ACMA) for lovlig salg i New Zealand og Australia.

Samsvarsmerket R-NZ gjelder radioprodukter som leveres på det newzealandske markedet under samsvarsnivå A1.

FCC ID: KWCTX33

IC: 2262A-TX33

Merknad 1:



Denne enheten samsvarer med del 15 i FCC-reglene og med RSS-210 for Industry Canada.

Bruk av enheten er underlagt følgende to vilkår:

- 1) Denne enheten skal ikke forårsake interferens.
- 2) Denne enheten må tillate all interferens, også interferens som kan forårsake uønsket bruk av enheten.

Merknad 2:

Dersom denne enheten utsettes for endringer eller modifiseringer som ikke er uttrykkelig godkjent av Sonova Communications AG, kan enheten miste FCC-autorisasjonen.

Merknad 3:

Enheten er blitt testet og samsvarer med kravene til et digitalt system av klasse B slik kravene er fastsatt i del 15 av FCC-reglene og i ICES-003 for Industry Canada. Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens ved montering i bolighus. Enheten genererer, benytter seg av og sender ut radiobølger og kan, hvis den ikke er installert og brukes i henhold til instruksjonene, forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Det foreligger imidlertid ingen garanti mot at interferens kan forekomme i visse installasjoner. Hvis enheten forårsaker skadelig interferens i mottak av radio- eller fjernsynssignaler, noe som oppdages ved å slå enheten av og på, oppfordres brukeren til å korrigere interferensen ved hjelp av ett eller flere av disse tiltakene:

- Vri eller flytt på mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom enheten og mottakeren.
- Koble enheten til et støpsel med en annen krets enn det som mottakeren er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

Merknad 4:



Samsvarer med japansk lovgivning for radio.
Samsvarer med forretningslovgivning. Denne enheten overholder japansk lovgivning for radio (電波法). Denne enheten skal ikke endres (da blir det tildelte betegnelsesnummeret ugyldig).

Merknad 5:

Samsvarserklæring om eksponering for radiostråling i henhold til FCC / Industry Canada

Dette utstyret overholder FCCs grenseverdier for RF-stråling som er fastsatt for et ukontrollert miljø. Denne senderen skal ikke plasseres ved siden av eller brukes i forbindelse med noen annen slags antenne eller sender.

17. Informasjon og forklaring av symboler



CE-symbolet er en bekreftelse fra Sonova Communications AG på at dette produktet oppfyller kravene i radiodirektivet 2014/53/EU.



Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren leser og forstår den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen.



Indikerer produsenten av enheten.



Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren retter oppmerksomheten mot de relevante advarslene i denne bruksanvisningen.



Viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.

**Driftsbe-
tingelser**

Enheden skal fungere problemfritt og uten restriksjoner så lenge den brukes slik den er tiltenkt, med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen.



Temperatur under transport og lagring: -20° til $+60^{\circ}$ Celsius (-4° til $+140^{\circ}$ Fahrenheit).
Temperatur under bruk: 0° til $+40^{\circ}$ Celsius ($+32^{\circ}$ til $+104^{\circ}$ Fahrenheit).



Holdes tørr.



Fuktighet under transport og lagring: $<90\%$ (ikke-kondenserende).
Fuktighet under drift: $<90\%$ (ikke-kondenserende).



Atmosfærisk trykk: 500 hPa til 1060 hPa.



Angir produsentens serienummer slik at en spesifikk enhet kan identifiseres.



Angir produksjonsdato.



Emballasjen og bruksanvisningen kan resirkuleres.



Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at det ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kaste utstyret i henhold til din kommunes avfallshåndtering og kildesortering. Ved å sørge for at gammelt utstyr kastes på riktig måte kan du bidra til å hindre negativ påvirkning på miljøet og menneskers helse. Dette produktet har et innebygd batteri som ikke kan byttes ut. Ikke prøv å åpne produktet eller ta ut batteriet, ettersom det kan forårsake personskade og skade på produktet. Kontakt den lokale gjenvinningsstasjonen for å få fjernet batteriet.



UKCA-symbolet er en bekreftelse fra Sonova Communications AG på at dette produktet oppfyller de britiske bestemmelsene "Radio Equipment Regulations 2017".

18. Viktig sikkerhetsinformasjon

Les gjennom informasjonen på de neste sidene før du bruker enheten.

18.1 Advarsler

- ⚠ Denne enheten er ikke egnet for barn under 36 måneder. Den består av små deler som kan føre til kvelning hvis de svelges av barn. Oppbevares utilgjengelig for barn, personer med nedsatt psykisk funksjonsevne og kjæledyr. Hvis deler svelges, kontakt lege eller sykehus øyeblikkelig.
- ⚠ Enheten kan generere magnetiske felt. Hvis du opplever at Roger On påvirker det implanterte utstyret (f.eks. pacemakere, defibrillatorer osv.), må du slutte å bruke Roger On og kontakte lege og/eller produsenten av det implanterte utstyret for å få råd.
- ⚠ Bruk kun høreapparater som en audiograf har tilpasset til deg.

- ⚠ Bruk av denne enheten kan redusere bakgrunnsstøy. Merk at varselsignaler eller støy, f.eks. biler, blir helt eller delvis dempet.
- ⚠ Kast elektriske komponenter i henhold til lokale bestemmelser.
- ⚠ Det er ikke tillatt å utsette enhetene for endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Sonova Communications AG.
- ⚠ Bruk kun tilbehør som er godkjent av Sonova Communications AG.
- ⚠ Laderen fra Sonova Communications AG kan lade Roger On i en høyde på opptil 5000 moh. Av sikkerhetsmessige årsaker skal det kun brukes ladere fra Sonova Communications AG, eller IEC 62368-sertifiserte ladere med en nominell ytelse på 5 VDC, min. 500 mA, maks. 2000 mA og i en høyde på maks. 2000 moh.

- ⚠ Ikke bruk enheten i eksplosive områder (gruver eller industriområder med eksplosjonsfare, oksygenrike miljøer eller områder der brennbare anestesimidler håndteres) eller steder der elektronisk utstyr er forbudt.
- ⚠ Pass på at ingen deler av Roger-enheten kan sette seg fast i maskiner under drift.
- ⚠ Ikke lad enheten mens du har den på kroppen.
- ⚠ Ikke dekk til enheten under lading, f.eks. med klær eller lignende.
- ⚠ Enheten brukes i frekvensområdet 2,4–2,48 GHz. Når du skal ta fly, må du sjekke om flyoperatøren krever at enheten må slås av.
- ⚠ På grunn av mulig elektrisk fare har kun autorisert personell lov til å åpne produktet og tilbehøret.

18.2 Sikkerhetsinformasjon om produktet

- ① Beskytt enhetens kontakter, plugg og strømforsyning mot smuss og rester.
- ① Ikke bruk makt når du kobler enheten til de ulike kablene.
- ① Beskytt alle enheter fra høy fuktighet (bade- eller svømmeområder) og varmekilder (radiator). Dersom enheten brukes i svært høye temperaturer, kan batteriet eksplodere. Beskytt enheten mot kraftige støt og vibrasjoner.
- ① Rengjør enheten med en fuktig klut. Enhetene må aldri rengjøres med vaskemidler (vaskepulver, såpe osv.) eller alkohol. Aldri bruk mikrobølgeovn eller andre varmeapparater til å tørke enheten. Dette medfører eksplosjonsfare.
- ① Røntgenstråler, CT- eller MRI-skanning kan ødelegge enheten eller ha negative innvirkninger på enhetens funksjon.

- ① Påse alltid at enheten er tørr og ren.
- ① Oppbevar enheten på et tørt sted hvis du ikke planlegger å bruke den på en stund.
- ① Bruk av dette utstyret ved siden av eller oppå annet utstyr bør unngås, ettersom det kan forårsake funksjonsfeil. Hvis slik bruk er nødvendig, må du følge med på dette utstyret og annet utstyr for å forsikre deg om at det fungerer som det skal.
- ① Ikke legg ladeutstyret i nærheten av en induksjonskokeplate. Ledende strukturer inni ladeutstyret kan absorbere induktiv energi som fører til termisk ødeleggelse.
- ① Enheten er beskyttet mot vannsprut, men den er ikke vanntett.
- ① Enheten inneholder et litiumionbatteri. Enheten må ikke plasseres i bagasje som skal sjekkes inn, men kan tas med i håndbagasjen.

- ① Når du sender enheten med fly, gjelder alle regler og forskrifter for sikker forsendelse av litiumionbatterier. Batterier som mistenkes for å være defekte, skal ikke sendes med flyfrakt.

- ① Laderens USB-port må kun brukes til beskrevet formål.

- ① Hvis enheten mistes i bakken eller skades, overopphetes, har en skadet ledning eller plugg, eller faller i vann eller annen væske, må du slutte å bruke enheten og kontakte et autorisert servicesenter.

18.3 Annen viktig informasjon

- ① Beskytt øynene mot det optiske lyset fra den optiske Toslink-kabelen når den kobles til enheten eller TV-en.
- ① Høyspent elektronisk utstyr, større elektroniske installasjoner og metallstrukturer kan påvirke og betydelig redusere driftsrekkevidden.
- ① Enheten samler og lagrer interne tekniske data. Disse dataene kan avleses av en audiograf for å kontrollere enheten og for å hjelpe deg med å bruke enheten riktig.
- ① Det digitale signalet som sendes fra enheten til en tilkoblet mottaker, kan ikke overhøres av andre enheter som ikke er i nettverk sammen med sendermikrofonen.

19. Service og garanti

19.1 Lokal garanti

Spør audiografen der du mottok enhetene om betingelsene for den lokale garantien.

19.2 Internasjonal garanti

Phonak tilbyr en ett års begrenset internasjonal garanti som er gyldig fra utleverings-/kjøpsdato. Denne begrensede garantien dekker produksjonsfeil og feil på materiell. Garantien er bare gyldig ved fremlegging avkjøpsbevis.

Den internasjonale garantien påvirker ikke juridiske rettigheter du har under den lokale garantien eller i henhold til nasjonal lovgivning som regulerer salg av forbruksvarer.

19.3 Garantibegrensning

Denne garantien dekker ikke skader som følge av feil bruk eller vedlikehold, eksponering for kjemikalier, nedsenking i vann eller unødig belastning. Garantien gjelder ikke skader forårsaket av tredjepart eller uautoriserte servicesentre. Garantien gjelder ikke service som er utført av en audiograf på hans/hennes kontor.

Serienummer: _____

Mottaks-/kjøpsdato: _____

Autorisert audiograf
(stempel/signatur):





Produsent:

Sonova Communications AG

Herrenschwandweg 4

CH-3280 Murten

Sveits

www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD

